

ZINE FORUMA

Jueves 9 de julio

275 minutos

19:00

KILL BILL: The whole bloody affaire

(Quentin Tarantino)

Versión íntegra de 'Kill Bill', tal y como fue concebida originalmente, con una secuencia de anime inédita. La Novia (Uma Thurman) es dada por muerta después de que su antiguo jefe y amante, Bill, le tienda una emboscada en el ensayo de su boda, le dispara en la cabeza y le roba a su hijo nonato. Para vengarse, primero debe dar caza a los cuatro miembros restantes del escuadrón de asesinos Víbora Mortal antes de enfrentarse al propio Bill.

La libertad creativa de la película permite que la violencia gráfica de la propuesta adquiera una nueva dimensión con una extensión de la secuencia animada presente en el Volumen 1 y el cambio de blanco y negro a color en la confrontación de La Novia con los 88 Maníacos, lo que resulta en una escena remasterizada donde la casquería se aprecia con todo lujo de detalles sin censura.

También se aprecia lo bien que ha envejecido el material con una protagonista resiliente y letal que se volvió un personaje para el recuerdo gracias a la imponente presencia de Uma Thurman y la versatilidad de registros que ofreció en su interpretación, secundada por un siniestro David Carradine como el gran antagonista de la función. Las nociones sobre venganza, libertad y autonomía se encuentran intactas a la par del tono sarcástico y desprejuiciado de la historia, que sintetiza el thriller, la acción y la comedia en una mezcla irreverente y sumamente original que se mantiene vigente hasta la fecha.

Lo mismo con su magistral apartado técnico donde la fotografía de Robert Richardson continúa siendo un festín para los ojos con su paleta de amarillos y rojos vibrantes entre las coreografías de lucha y los momentos de gran creatividad visual como el legendario plano secuencia en la Casa de las Hojas Azules, mientras que la música de RZA y Robert Rodríguez ya es icónica gracias a sus composiciones enérgicas y juguetonas.

Pero las palmas más sentidas se las lleva el soberbio trabajo de edición a cargo de la fallecida Sally Menke, que logró encapsular la visión de Tarantino con un ritmo frenético y gran atención al detalle como artífice de la locura cinematográfica que supone el viaje de venganza de La Novia.

Un montaje clave para entender la potencia narrativa y estilística de la obra.

En conclusión, la película es la oportunidad perfecta para visitar este clásico contemporáneo y descubrir nuevos detalles, además de apreciar el ingenio de la propuesta autoral de Tarantino en toda su plenitud



"Cine Club Tolosa ha seleccionado esta película y ha redactado este texto."

ZINE FORUMA

Osteguna, uztailak 9

275 minutu

19:00

KILL BILL: The whole bloody affaire

(Quentin Tarantino)

'Kill Bill' en bertsio osoa, jatorrian sortu zen bezala, argitaratu gabeko anime sekuentzia batekin. Emaztegaia (Uma Thurman) hiltzat jotzen da, bere nagusi eta maitale ohiak, Billek, bere ezkontzako entseguan segada bat egin, buruan tiro egin eta bere seme nonatoa lapurtu ondoren. Mendekua hartzeko, lehenik Sugegorri Hiltzailearen eskuadroiko beste lau kideak harrapatu behar ditu, Billi aurre egin aurretik.

Filmaren sormen-askatasunari esker, proposamenaren indarkeria grafikoak dimentsio berri bat hartzen du, 1. liburukian agertzen den sekuentzia bizidunaren hedadurarekin eta La Novia eta 88 Maniakoen arteko konfrontazioan zuri-beltzetik kolorerako aldaketarekin. Hori guztia eszena birmasterizatu batean gertatzen da, non etxola zentsurarik gabeko xehetasun guztiekin antzematen den.

Materiala nola zahartu den ere ikus daiteke, protagonista erresiliente eta hilgarri batekin, Uma Thurmanen presentzia ikaragarriari eta bere interpretazioan eskaini zuen erregistro aldakortasunari esker, David Carradine ezbehar batek lagunduta, emanaldiaren antagonista handi gisa. Mendekuari, askatasunari eta autonomiari buruzko nozioak ukitu gabe daude istorioaren tonu sarkastiko eta zentzugabearekin batera. Tonu horrek thrillerra, akzioa eta komedia sintetizatzen ditu, orain arte indarrean egon den nahasketa lotsagabe eta guztiz original batean.

Gauza bera bere atal tekniko maisuarekin, non Robert Richardsonen argazkiak begientzako festa izaten jarraitzen duen, borroka-koreografien eta ikusmen-sormen handiko uneen arteko bere beso hori eta gorri dardaratiekin, hala nola Orri Urdinen Etxeko sekuentzia mitikoarekin, RZA eta Robert Rodriguezen musika ikonikoa den bitartean bere konposizio kementsu eta jostalariei esker.

Baina txalorik sentituenak Sally Menke zenak egindako edizio-lan bikainak hartzen ditu, zeinak Tarantinoren ikuspegia kapsularatzea lortu zuen erritmo frenetiko eta xehetasunei arreta handia eskainiz, La Novia pelikularen mendeku bidaiak dakarren eromen zinematografikoaren egile gisa. Obraren indar narratiboa eta estilistikoa ulertzeko funtsezko muntaia.

Laburbilduz, filma aukera ezin hobe da garaikide klasiko hau berrikusteko eta xehetasun berriak aurkitzeko, eta, gainera, Tarantinoren proposamen auzalaren asmamena bere osotasunean preziatzeko.



"Film honen aukeraketa eta laburpenaren testua, Tokosako Zine Klubak egina dira."